



**B.93**

**FODBOLD**  
.....  
NUMMER 34 SEPTEMBER 2010



*Hvem har malet forside-  
billedet af Svend Jensen?*

*Hjælp Palle „Banks“ med  
at finde svaret.  
Se side 27.*

**B.93 FODBOLD** • Nr. 34 • September 2010  
Redaktionen af dette blad er afsluttet  
20. august 2010

**B.93 og redaktionens adresse**

Ved Sporsløjfen 10  
2100 København Ø

.....  
**Ansvarshavende redaktør:**

Torben Klarskov 4814 5893  
soccershopen@andersen.mail.dk

.....  
**Teknisk redaktør:**

Ole Helling 2093 9637  
olehelling@live.dk

**Billedredaktør:**

Christian Winther 2585 0595  
cwin@mail.dk

**Forretningsfører:**

Palle „Banks“ Jørgensen 4465 2885  
palle.banks@teliamail.dk

(Redaktionen er samlet ansvarlig overfor  
klubbens ledelse)

.....  
**Layout og design:**

Grafisk SKP - KTS Maria Damgaard

**Trykning:**

MCM tryk, Greve

**Annoncer:**

Jørgen Bundgaard 2043 1891

**B.93's kontor:**

Gitte Arnskov Tlf: 3927 1890  
Fax: 2927 3011  
gitte@b93.dk

**Kontoret er åbent:**

Tirsdag til torsdag Kl. 12–16  
Fredag Kl. 12–15

**Banekontor:**

3929 1893

**Restaurant:**

Anette og Giacomo Mosumeci 2494 7919

**Hjemmeside Redaktion:**

www.b93.dk

Klaus B. Johansen 3120 0881  
Klaus.B.Johansen@gmail.com

Inder Sapru inder@indernettet.com

.....  
Bladet kan også læses på B.93's hjemmeside:  
www.b93.dk

Næste blad forventes i november 2010

Deadline for indlevering af stof:  
20. oktober 2010

# Opbakning nu

Det blev desværre til endnu en skuffelse, da vores førstehold ikke formåede at vinde kampen om den ekstraordinære oprykningsplads til første division i to opgør mod Hobro.

Men skuffelser kan ikke bruges til ret meget, og selv om betingelserne for oprykning med den nye struktur afgjort er blevet vanskeligere, så er målet også i sæsonen 2010/2011 oprykning til rækken ovenover.

Trænerstaben og spillerne gør deres til at målet skal blive indfriet. En række gode træningsresultater og flot fodboldspil har i skrivende stund gjort optimismen realistisk. Hvad kan så det enkelte medlem af klubben gøre for at målet bliver nået?

Vi kan alle løfte i flok. Klubben har lagt rammerne for en struktur der indebærer, at vi primært koncentrerer os om de spillere, vi selv i

vores velfungerende ungdomsafdeling har formet.

Et nyt sponsortiltag – „Talentsponsoratet“ har set dagens lys – vi skal arbejde stenhårdt på at kunne fastholde vores talenter og gøre det vanskeligere for højere rangerende hold, med en lidt større pengepung, at kapre vores talenter til en alt for billig pris.

Fortæl dine venner og erhvervskolleger om det nye tiltag, der kan hjælpe klubben fremad. Mød op til klubbens kampe og støt førsteholdet. Tag et par gode venner og lidt familie med, så det bliver ekstra hyggeligt på det nyrenoverede Østerbro Stadion, og slut op om 100 mandsforeningen, der støtter klubbens ungdomsarbejde. Følg med i alle de tiltag, der skrives om på hjemmesiden og i B.93 fodbold.

Startskuddet er lydt til en forhåbentlig rigtig god sæson. God fornøjelse.

/Redaktionen



Bagest fra venstre: Valon Ljuti, Sadulla Elezi, Sebastian Clausen, Wissam Nielsen, Emil Dyre, Mohammed Ali og Dragan Bakovic. Mellemste række fra venstre: Fysisk træner Morten Nielsen, cheftrener Jeppe Tengbjerg, Jannik Zimling, Danny Mirabel, Martin Heisterberg, Geert Baunsgaard, Jesper Grønborg, Mads Nielsen, Thomas Høegh, holdleder Mads Mazanti og målmandstræner Nicolas Nielsen. Forreste række fra venstre: Mourad El-Bariaki, Mads Heisterberg, Jakob Kristensen, Jakob Thomsen, Mikkel London og Henrik Lyngsø Olsen.

Foto: Christian Midtgaard



# Et møde med cheftræneren

*Der er dømt kaffe og blødt brød på kontoret på 1. sal, hvor cheftræner Jeppe Tengbjerg og talent træner Frank Nielsen er i gang med at surfe på computeren for at finde oplysninger om Tuse Næs Boldklub, som B.93 kan risikere at møde i næste runde af pokalturneringen.*

B.93 fodbold møder Jeppe Tengbjerg, der allerede er omklædt og parat til dagens træning – inden da skal han have et forberedende møde med talenttræneren om den aktuelle situation.

Der arbejdes meget målrettet med vort unge mandskab, så der bliver lige akkurat plads til en kort snak om den nye sæson.

– Vi skal bestemt ind og præge toppen af rækken, mener cheftræneren. Vi har et rigtigt godt og homogent mandskab. Vi mangler måske lige den type, der kan score mange mål, men det er en mangelvare i dansk fodbold, og de klubber, der råder over en decideret målscorer, har et fortrin frem for andre.

Jeppe Tengbjerg har ikke været alt for begejstret for spillet i de to første kampe (mod BSV og BGA), men resultatmæssigt har det været tilfredsstillende og de unge har klaret sig overraskende godt på holdet. Bundniveaueet ser helt fornuftigt ud, mener han.

Den nye strategiplan, som Jeppe Tengbjerg også har sat sit fingeraftryk på, mener han passer godt til det materiale klubben råder over. Lige for tiden er 70 % af holdet af egen avl, og det er nok pas-

sende med en eller to spillere udefra, hvis de kan gøre en forskel. Tengbjerg mener, at der er et pænt stykke vej op til Superligaen, og han ser Avarta, BSV og FC Nordvest som de sværeste forhindringer til at avancere yderligere.

– Avarta har ganske vist mistet en af deres bedste spillere, da Lasse Fossgaard er gået til Brønshøj. FC Nordvest har igen scoret en del penge på



## Jeppe Tengbjerg

Født 28. 12. 1973.

Aktiv spiller i K.B., PSV Eindhoven, Cambuur/Leeuwarden, SC Excelsior, Ikast, Hvidovre, Næstved, B.93, Farum Boldklub/FC Nordsjælland.

Trænerkarriere: DM Mester U 21 med Farum Boldklub, Slagelse/FC Vestsjælland, B.93 fra august 2009.

Civil karriere: Massør – driver egen massørskole.

Gift med Anita sammen har de en søn Marcus på 5 år.

salget af Christian Poulsen og BSV har hentet et par gode spillere ind i elvte time.

Han er godt tilfreds med at superligaklubbernes reserver ikke længere optræder i rækken. Hvis han skulle spørge om, hvem der bliver sæsonens profiler i rækken, vælger han at pege på Jesper Grønborg, som han kender fra sin tid i FC Vestsjælland. Mourad El-Bariaki går en stor fremtid i møde, hvis han kan styre lidt af sin lyst til at lege med bolden, og Emil Dyre har allerede vist sit store potentiale. Han vil også være en profil, hvis han kan holde niveauet.

– Men klubben råder over mange gode og talentfulde unge spillere, som det virkelig er værd at fastholde i klubben.

Og Jeppe Tengbjerg fortsætter med at forklare os indviede B.93'ere om sit første møde med klubben.

– Den virker på mange måder lidt atypisk. Det er ikke mange steder, at man råder over et klubhus i etager. Miljøet er charmerende og indbydende, selv om det umiddelbart virker lidt råt, når man svinger ned til anlægget fra busterminalen. Der er en fornuftig blanding af talentfulde og erfarne spillere og alle kan få spilletid.

En stor fordel er, at nogle af de unge fortsat kan få kamptræning ved at kunne få spilletid på U 19, hvis de ikke kan kvalificere sig til at spille på førsteholdet.

Jeg lægger stor vægt på, at vi hver gang stiller det stærkeste hold i forhold til den modstander, vi er oppe imod, og det kan betyde, at vi skifter ud i truppen fra kamp til kamp.

Jeppe er i besiddelse af DBU's højeste træneruddannelse (UEFA P-licens) og synes da det kunne være interessant en dag at slå sine folder i Barcelona, sagt med et tydeligt smil på læben.

Selv anser han sin faglige dygtighed som sin stærkeste side, og på spørgsmålet om, hvad der så er hans svageste side, svarer han i første omgang på diplomatisk vis, at spørgsmålet må være op til andre at besvare, men efter en kort betænkningstid mener han dog alligevel, at hans svagheit er, at han bor for langt væk (Næstved) og at han derfor der sig nødsaget til at forlade klubben hurtigt efter træningen, for også at kunne være sammen med sin familie.

Et hurtigt knips til bladet iført trøjen med B.93 logoet, og Jeppe og Frank er klar til fredagens træning. /TK

## Torben Henriksen

ADVOKAT  
Møderet for højesteret

### JURIDISK RÅDGIVNING VEDR.:

Køb/salg af ejendomme, ejerlejligheder,  
grunde, sommerhuse.  
Køb/salg af forretninger/restaurationer.  
Testamenter, ægtepagter, dødsboer.  
Separation/skilsmisses/bodeling.  
Kontrakter.  
Aktie- og anpartsselskaber.  
Retssager/tvangsauktioner.

**39 29 65 66**

ØSTERBROGADE 103. 2100 KØBENHAVN

• Kallermann Revision A/S •

**Peer O. Appel**  
registreret revisor

statsautoriseret revisorfirma  
stationspladsen 3, 1. og 2. sal  
3000 Helsingør  
Tlf. 4921 8700  
Tlf. 4921 8750  
pa@kallermann.dk  
www.kallermann.dk



Køb Danmarks darling fra 133.900 kr.

**MEST  
SOLGTE  
PERSONBIL\***



Ford Fiesta er Danmarks mest solgte personbil\*. Og det er ikke uden grund. Den har et moderne Ford kinetic Design, avanceret elektronik – både indvendig og udvendig – samt uovertrufne køreegenskaber. Kom ned til os og testkør den populære bil. Bilen er vist med ekstraudstyr.

**FordFiesta**

Feel the difference

[www.ebbe-elmer.dk](http://www.ebbe-elmer.dk)



Ford Fiesta fra 133.900 kr. ekskl. levering. Levering 3.680 kr.  
CO<sub>2</sub> 98-154 g/km, brændstofføkonomi 15,2-27,0 km/l, energiklasse

**A**

**C**

\*) Kilde: [www.bilstatistik.dk](http://www.bilstatistik.dk) – første kvartal 2010

Den angivne pris er pr. aug. 2010 - forbehold for prisstigninger.

# EBBE ELMER

Jagtvej 157 • 2200 København N • Tlf: 35 83 70 00

Forhandler af Mazda, Suzuki & Ford

# Divisionsholdet 2010/11

En ny sæson står for døren. To år i træk har B.93 spillet play off-kampe om oprykning til 1. division. Begge år har vi trukket det korteste strå. I år skal det være anderledes. B.93 har derfor sikret sig forstærkninger på centrale områder.

**Mads Nielsen**, 18 år. Forsvarsspiller, der kommer fra U19-holdet. En spiller med et solidt overblik og en formidabel sparketeknik. Debuterede allerede i foråret på divisionsholdet, hvor han fik en enkelt kamp.

**Jannik Zimling**, 18 år. Midtbanespiller, der også kommer fra U19-holdet, hvor han i de senere år har været inde i en god udvikling. Valon Ljuti. 19 år. Midtbanespiller, der har fået sin fodboldopdragelse i B.93, og brugte det første år af sin seniortid på at udvikle sig på klubbens 2. senior.

**Danny Mirabel**, 22 år. Midtbanespiller og angriber, der nu kommer tilbage til B.93, hvor han var ungdomsspiller. Han debuterede i 2004 for B.93 i 1. division som blot 16-årig. Efter 39 kampe skiftede han til Lyngby i 2006, og han har siden været i Hvidovre og Stenløse. Med sin gode teknik og hurtighed passer Danny Mirabel, der har spillet 10 ungdomslandskampe, godt til spillestilen i B.93. Velkommen tilbage.

**Mohammad Ali**, 20 år. Angriber, der spillede sin ungdomstid og sin første seniortid i B.93, men har været i KB det seneste halve år. Mohammed, der har spillet 12 kampe og scoret to mål på divisionsholdet, vender nu tilbage.

**Jesper Grønborg**, 26 år. Forsvarsspiller. Kommer fra FC Vestsjælland. Tilknyttet truppen er desuden to 17-årige spillere. Ungdomslandsholdsspiller **Bassel Jradi** og **Ibrahim Mansaray** fra U19-holdet. Begge har deltaget i træningskampe på 1. senior op til efterårssæsonen.

To talentfulde og ambitiøse spillere og levende beviser på, at der er en stærk fødekæde til B.93's førstehold fra ungdomsafdelingen. I truppen er endnu en ynglingspiller, nemlig ungdoms-

landsholdsspilleren **Mourad El-Bariaki**, der allerede i foråret fik debut på 1. senior, og en række spillere, der de seneste sæsoner er rykket fra klubbens ungdomsafdeling til divisionsholdet.

Endelig har klubben fået tilgang af en ny målmand, nemlig 22-årige **Jakob Kristensen**, der er kommet fra FB, men som også spillede i B.93 i sin ungdomstid.

## B.93 SIGER FARVEL TIL ...

Fra forårets hold siger B.93 farvel til **Mads Ibenfeldt**, **Bashkim Kadrii**, **Casper Abildgaard** og **Aske Krohn**.

Det er spillere, som tilsammen har spillet 149 kampe for B.93, ydet en stor indsats og været vigtige spillere i truppen. Klubben siger også farvel til **Mauricio Ortiz** og **Klaes Ovesen**, der fik et mindre antal kampe i klubben, men som også har bidraget med en engageret indsats. B.93 siger tak til spillerne for indsatsen, ønsker held og lykke, og husk at I altid er velkomne i klubben.

**Bashkim Ziberi**, der sluttede forårssæsonen som den på holdet, der har spillet flest kampe for B.93, går ud af truppen for i stedet at starte en træneruddannelse og blive træner for et ungdomselitehold.

Her vil Ziberi med sin fornemme teknik og spilforståelse blive et forbillede og en god lærerester for de unge spillere og et godt udtryk for den tekniske og offensive spillestil, som B.93 praktiserer og ønsker at være kendt for. Det forventer vi os meget af i B.93.

**Mahir Lisakovic**, der i sidste sæson var reserve-målmand, glider også ud af truppen.

Henrik Lyngsø og Emil Dyre runder snart de 100 divisionskampe i B.93-trøjen. Også Thomas Høegh og Dragan Bakovic har muligheden for at runde de 100 kampe i løbet af 2010/11-sæsonen. /CW





Emil Dyre blev matchvinder i flere af forårets kampe.  
Foto: Christian Midtgaard

## Foråret 2010 – et resume

*Foråret 2010 udviklede sig, efter en svag start, til et sandt triumftog for B.93's divisionshold. Sejre afløste sejre og 93'erne vandt intet mindre end 12 kampe i træk og havnede derved på andenpladsen i tabellen. Den præstation gav adgang til to play off-kampe om oprykning til 1. division.*

Vi skruer tiden tilbage til marts måned. Vinteren 2010 var hård ved de danske fodboldbaner. Sæsonpremieren måtte således udskydes.

Forårets første kamp mod KB måtte desuden henlægges til anlægget på Peter Bangs Vej.

Sølle 87 tilskuere blev vidne til en KB-sejr på 2-1, hvor begge scoringer blev sat ind af B.93-af-

hopperen Mohammed Ali. Kadrii stod for vores reducere.

Forinden havde Geert Baunsgaard desværre brændt et straffespark. En kold og ærgerlig sæsonstart.

Ugen efter kom der point på kontoen da B.93 tog imod HIK på Østerbro Stadion. Kampen sluttede 1-1. Et resultat HIK absolut kunne være mest tilfreds med. Kampen udviklede sig nemlig til ét stort angreb mod HIK's mål. Igen var det Kadrii der stod bag B.93's scoring.

Løsende regnvejrgik turen til Tingbjerg. Brønshøj stod for tur. En tidlig scoring af Heino Hansen gav B.93 en drømmestart. Føringeren holdt til et kvarter før tid. Derefter scorede Brønshøj to gange og snuppede sejren. Status efter tre kampe var 1 sølle point. En topplacering syntes nu definitivt udelukket for B.93.



Men B.93'erne ville det anderledes. De resterende 12 kampe blev en opvisning uden side-stykke, med 12 sejre i streg. Først gik det ud over Greve, som blev sendt hjem til vestegnen med 4-0. Emil Dyre blev dobbelt målscorer. Lyngsø og Kadrii nettede hver en enkelt gang.

Den udsatte kamp mod BSV blev afviklet et par dage senere. Det var Kadrii her, der og alle vegne. Efter 13 minutter havde den på et vaskeægte hatrick, bragt B.93 foran 3-0. Senere reducerede BSV et par gange. Men sejren på 3-2 over førerholdet fik stor moralsk betydning for vores spillere.

Brøndby II var ikke i nærheden af point, da B.93



*Henrik Lyngsø fandt målformen i slutningen af forårs-sæsonen.*

*Foto: Christian Midtgaard*

vandt 3-1 på Brøndbys bane 2. Emil Dyre nettede to gange og Martin Heisterberg stod for en enkelt scoring. Og ugen efter var det så LFAs tur til at tage hjem uden point. B.93 vandt en alt for lille 1-0 sejr på et glimrende frispark af Kadrii. B.93's forsvarskæde leverede en stor præstation, og optrevlede stort set alle LFAs angreb som kunne have udviklet sig.

På arbejdernes kampdag 1. maj tog vi imod lokalrivalerne fra Skjold. B.93 hentede sæsonens største sejr. Skjold blev sendt til tælling med 5-0, og

de kunne takke deres målmand for at cifrene ikke var større. En smuk dag på Østerbro Stadion hvor knap 700 tilskuere så Kadrii nette tre gange, Elezi og Emil Dyre hver en enkelt gang.

Der øjnede sig pludselig en teoretisk chance for, at B.93 alligevel kunne være med i topstriden. Kravet mod rivalerne fra Avarta ugen efter var en sejr. Intet andet kunne bruges til noget. Det så længe sort ud, og Avartas føring inden pausen slukkede håbet hos mange.

Men igen viste B.93 en fantastisk evne til at afgøre en fodboldkamp til egen fordel. Med fem minutter igen gik lbenfeldt med frem og headed bolden i nettet til 2-1. Forinden havde Avarta – hårdt presset af Dyre og Høegh – lavet selvmål. B.93 var uovervindelige. En skøn kamp i Espe-lunden sluttede da dommeren omsider fløjtede af, efter 7 nervepirrende minutters overtid.

Kampen mod B.1908 var tæt på en aflysning. Østerbro Stadion lignede én stor vandpyt. Alligevel blev kampen gennemført.

Den megen vand på banen gjorde, at bolden ofte sad fast i afleveringer. Det gav en række tilfældige situationer. Igen var det B.93 der trak det længste strå, med scoringer af Dyre og Kadrii. 2-1 til B.93 i den silende regn!

Det var en helt anden vejrkulisse der mødte gutterne ugen efter i Stenløse. I bagende sol og op mod 30 grader sikrede B.93'erne sig en vigtig 1-0 sejr i en intens fight af begge hold.

Seks gange kom træværket i centrum. Begge hold ramte overligger og stolper tre gange. I slutminutterne kammede det over for Stenløses træner, som blev bortvist fra eget stadion.

Danny Mirabel ydede en god indsats for Stenløse. Siden var vi jo hapset ham til B.93.

Kampen mod Vanløse blev en walk-over for B.93. Vanløse kunne intet.

Og når de en sjælden gang kom på besøg i vores forsvar, optrevlede lbenfeldt og kompagni



VIFs intentioner. Ibenfaldt stod for 1-0 målet, mens matchvinderen i Stenløse – Emil Dyrre – stod for 2-0 scoringen.

BGA blev kørt over 4-0 i Glostrup Idrætspark. Den regntunge bane generede ikke B.93. Lyngsø kom, efter en målpause i 8 kampe, igen på tavlen. To gange nettede han, Baunsgaard en enkelt. Det sidste mål stod BGA'erne selv for, da en forsvarer halvflugtede den ind i eget net.

Og nu var Lyngsø virkelig blevet sulten efter mål. I kampen mod Allerød stod han for begge scoringer i 2-1 sejren. B.93 kunne efter kampen have overtaget førstepladsen i tabellen.

Desværre vandt Brønshøj 3-2 over HIK, hvilket

betød at vi – inden sidste kamp – indtog andenpladsen i tabellen. Sidste kamp var ude mod Nordvest. To fyldte busser med B.93-tilhængere tog turen til Holbæk og bakkede op om spillerne. En sejr ville sikre os to play off-kampe.

Det blev Elezi der afgjorde kampen, da han et kvarter før tid sikrede sejren på 1-0.

Ligesom sidste år skulle B.93 nu ud i to kampe om oprykning til 1. divisions forjættede lang. Hobro var dog for hård en modstander, og vi tabte de to kampe sammenlagt 1-5.

En ærgerlig afslutning på et ellers forrygende forår i B.93's klubhistorie.

/CW

**STEDET AT MØDES MED VENNERNE  
TIL HYGGE OG FEST EFTER KAMP  
ELLER TRÆNINGSPAS  
ALTID POPULÆRE PRISER  
ØSTERBRO'S SMUKKESTE ORIGINALE BEVÆRTNING**



**ØSTERBROGADE V/SVANEMØLLEN**

**Åbningstider:**

**Mandag - Lørdag 10:00 - 02 Søndag 10:00-23:00**

**Telefon 39295237**



**TAILER**

v/ Jan Andersen  
Østerbrogade 128  
Østerbrogades Midtpunkt  
**Tlf. 35 38 13 01**



## Samtale med en ildsjæl

*Jesper er dejlig nem at interviewe. Hans engagement og flydende talestrøm bevirker, at man kan stille spørgsmål i enstavelsesord, og han er straks i gang med en tilbunds gående uddybning af emnet.*

Idræt har optaget ham hele livet, navnlig det sociale aspekt i idrætten. Han var derfor en oplagt kandidat til posten, da B.93 i samarbejde med Københavns Kommune, ledte efter en person, der kunne løse sociale opgaver i bydelen med udgangspunkt i klubben og med særlig henblik på integrationen i området.

– Det var da en stor og spændende udfordring, og jeg slog straks til, da jeg modtog opfordringen. Fodbold er jo en efterspurgt vare og i B.93 så jeg mulighederne. En dygtig ledelse, et velfungerende anlæg og et godt miljø.

B.93 havde vel omkring 700 medlemmer, da Jesper Nielsen tiltrådte. Det antal er nu omtrent fordoblet. Jesper peger på tre væsentlige årsager:

1) Boldklubben Skjold havde haft et vokseværk, klubben ikke i længden kunne klare. Vi har derfor haft en lind strøm af tilgang herfra af spillere, ressourcestærke trænere og ledere, der har bidraget meget til at sætte øget fokus på breddearbejdet.

2) Et velfungerende samarbejde med Kirkens Korshær, der har løst op for problemerne med integration omkring Blågård Plads

3) Den væsentlige betydning, af at der en kontaktperson, der er fysisk tilstede på anlægget til at vejlede og løse op for problemer, inden de vokser sig for store.

Økonomien er ved at være på plads – Vi har fået en kunstgræsbane, en minibane. Fol k har fået øjnene op for de gode rammer, klubben er i besiddelse af, så det har været en relativ nem opgave at løse, mener Jesper.



### Jesper Nielsen

Født den 18.05.1956

Aktiv fodboldspiller i AB – en juniorlandskamp mod Norge 1972, senere Røde Stjerne og DAI Fodbold

Læst samfundsfag og idræt som bifag på Københavns Universitet

Lærer og forstander på Idrætsskolen i Oure 1987-1992

Skoleleder på Albertslund Lilleskole 1992-2002

Daglig leder og ungdomskonsulent i B.93 fra 2007

Gift med Lykke med hvem han har tre børn: Rikke (28) Sofie (25) og Sebastian (16)

Bopæl i Værløse.

– Vi har måske lige nu nået et mæthedspunkt, og skal vi videre må vi sætte vores lid til arbejdet med Sport 2100. Vi kan nok rumme en 500 til 1.000 flere medlemmer, men det kræver flere faciliteter, hvis vi skal løse de opgaver, som Nordhavnsprojektet vil betyde for os. Vi må også være åbne over for, at den fremtidige forening, rummer flere idrætsfaglige tilbud, som kan tiltrække de nye familier. Også på det punkt er vi på forkant med situationen.

En kort men meget præcis samtale med en professionen, dynamisk leder er slut – Blyanten er godt og grundigt slidt ned og indtrykket af, at B.93 har den rette mand på den rette plads har fæstnet sig på nethinden.

/TK



## B.93 har lagt en klar sportslig strategi



### *Hans Drachmann fortæller om historien bag strategiplanen.*

I foråret 2010 var sportschef Erling Bøje og talentchef Frank Nielsen inviteret på en tur, som DBU arrangerede for Danmarks 20 bedste klubber, som de kaldte det.

Det var de 20 klubber, som har opnået A-licens i DBUs ungdomslicensprogram. Og her er B.93 som bekendt en af dem.

Fodboldlederne besøgte Barcelona og Athletic Bilbao, som begge havde en meget klar og gennemført strategi i deres talentarbejde.

Opholdet viste sig at være meget inspirerende for Erling og Frank, og da de kom hjem satte de derfor sammen med chefræner Jeppe Tengbjerg gang i arbejdet med at udarbejde en klar og sammenhængende sportslig strategi, som

skulle skabe sammenhæng og plan i arbejdet med alle spillerne i klubben fra de mindste i børnefodbolden til de bedste på 1. senior.

De tyvstartede på 1. holdet, som efter de første tre kampe havde sat sig selv af i kampen om oprykning efter den almindelige vurdering.

Derfor besluttede den sportslige ledelse at satse på de unge med henblik på at bygge et hold op til de kommende år, og man skiftede spillesystem og satte Bashkim Kadrii ind som midterangriber i en 4-3-3 formation.

Resultatet var fænomenalt. B.93 vandt 12 kampe i træk, spillede i perioder forrygende, Bashkim hamrede mål ind, de unge viste alle lovende takter, og vi endte med at nape den 2. plads, vi ellers havde afskrevet og opnåede oprykningskamp mod Hobro. Kun et point fra den direkte oprykning.

Mens dette skete, arbejdede Erling og Frank videre med at beskrive strategien, der blev udvidet til at dække helt fra børnefodbolden til divisionsholdet.

Elitetrænerne blev involveret, og eliteudvalget og Aps-bestyrelsen velsignede arbejdet.

Lige før sommerferien var strategien så reelt klar. Med strategien har klubben nu et solidt grundlag for arbejdet med de unge og med 1. holdet i de kommende år. B.93 skal følge en linje, hvor man satser på egne talenter – dem har vi nemlig mange af – vi skal spille positivt boldbesiddende og offensivt fodbold, der er sjovt at være med i og underholdende at kigge på.

Nu går arbejdet for alvor i gang med at gennemføre den nye strategi. Og målet er klart: Det er at bringe B.93 tilbage til toppen af dansk fodbold.  
/Hans Drachmann

# Med ydmyghed og hårdt arbejde når man ofte længere end med egoisme og talent

Sportschef og talentchef har i samarbejde med Elitetrænerne fra U-13, U-15, U-17 og U-19 udarbejdet en ny fælles strategi for klubben, der er trådt i kraft den 1. juli 2010.

Herefter er der lagt en samlet plan for den fortsatte udvikling af elitearbejdet i B.93 Strategien er godkendt af fodboldbestyrelsen og af Aps-bestyrelsen. Der foretages løbende evaluering af strategien, minimum en gang om året i forbindelse med licens-ansøgning til DBU. Principperne i strategien ændres dog tidligst 1. juli 2013.

## Strategi:

- Elitehold skal spille for at vinde alle kampe
- 1. holds truppen skal bestå af flest mulige spillere, som har spillet i klubben fra det 14. år. Det tilstræbes at minimum 85 % af spillerne er af egen avl
- Udvikle ungdomslandsholdsspillere. Der skal til stadighed være minimum 4 B.93'ere repræsenteret på U-15 til U-21 landsholdene

## Målsætning:

- 1. hold skal fra år 2013 konstant være mellem de 20 bedste klubber
- U-17 og U-19 skal hvert år være placeret i landets bedste eller næstbedste række
- Vinde kampene gennem attraktiv fodbold for spillere og tilskuere
- Gennemsnitsalder for optagelse i 1. holdstruppen skal være under 20,0 år

## Forudsætninger:

Forudsætninger for at strategien kan efterleves og fastholdes er:

- Den enkelte spiller skal træne på så højt niveau som muligt uanset alder
- U-15, U-17, U-19 og U-21 uddannes målrettet efter kompetencer i 4-3-3 systemet
- Spillere scoutes fra 12-14 år med henblik på 4-3-3 systemet
- Børnefodbold og talentskole tager udgangs-

punkt i 4-3-3 principper

- Målrettet uddannelse af spillere sker fra det 14 år

## Trænere ansættes efter følgende forudsætninger:

- Fuld commitment til opgaven
- 100 % tro mod klubbens strategi
- Klubben er vigtigere end strategien
- Strategien er vigtigere end holdet
- Holdet er vigtigere end den enkelte spiller
- Udvikling af spillere i U-15 er vigtigere end resultatet
- I U-17, U-19 og U-21 udvikles vindermentalitet
- Trænere skal kunne undervise, coache og observere samt inddrage spillerne i løsninger

## Generelt skal alle elitespillere besidde følgende kompetencer:

- Hurtighed og eksplosivitet (Fysisk og mentalt)
- Spil intelligens
- Stærk vindermentalitet
- Besidde alle basale færdigheder. Teknisk, taktisk, fysisk og mentalt
- Udfylde speciel rolle i 4-3-3
- Loyalitet imod klubben

## Træningen i B.93 Talentskole (børn i alderen 11-14 år) skal baseres på følgende værdier: GYSAL

- Glæde (B.93 spillere elsker spillet og kammeraterne)
- Ydmyghed (B.93 spillere er til træning for at lære og blive bedre)
- Selvstændighed (B.93 spillere skal selv finde svar på fodboldens udfordringer)
- Ansvarlighed (B.93 spillere skal selv finde svar på fodboldens udfordringer)
- Loyalitet (B.93 spillere skal elske deres klub)

Hentet fra "Strategi 12.05.2010"

- sakset af TK



# Seks skarpe til sportschef Erling Bøje

## Hvorfor stram strategi ?

– Vigtigt at vi satser på at udvikle vore egne spillere til vort 1. hold. Dels er økonomien stram og dels bliver det vanskeligere og vanskeligere at få indtægter via transfer. Nøgleordet er målrettet uddannelse.

## Hvordan træner man klubfølelse ?

– Vanskeligt men det er vigtigt at der i ungdomsafdelingen fastsættes uddannelsesplaner og at der løbende evalueres sammen med den enkelte spiller samt at klubben holder de aftaler der indgås og at der er reelle muligheder for at udvikle sig til divisionsspillere i B.93.

1-holdstruppen skal være en integreret del af klubben og gerne bestå af spillere som er uddannet i B.93, ligesom trænerne skal være 100% comitted til opgaven.

## Hvor stammer Gysal fra?

– Et princip som anvendes i Talentskolen og Børnefodbolden. Har hele tiden været et led i den røde tråd i B.93.

## Hvordan holder vi på spillerne – har vi økonomi til det?

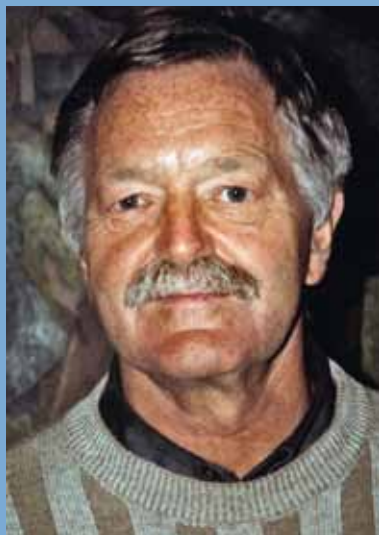
– Økonomien er naturligvis et problem, men indtil videre prøver vi at få det til at hænge sammen således at vi både tilgodeser 1.holdet og talentarbejdet.

## Hvorfor netop 4-3-3 systemet ?

– Primært fordi de fleste klubhold inklusive alle danske landshold spiller dette system. Vi kunne lige så godt havde valgt et andet system, men det er vigtigt at i hele klubben uddanner med vægt på uddanne til specifikke kompetencer i et specielt system.

## Hvad menes der med at klubben er vigtigere end strategien (Afsnittet om trænerforudsætninger)

– Der er intet over klubben. Det er vigtigt at alle arbejder for B.93 og ikke for egen succes eller har personlige målsætninger, der strider imod klubbens strategi og målsætning.



**Erling Bøje**

Født den 23.10.1945

Aktiv spiller i Middelfart – B.93 fra 1967,  
184 kampe 21 mål.

Anfører på 1. holdet 1971-75

Trænerkarriere: B.93, Greve, Roskilde,  
Glostrup IC, Ølstykke, Herlev

Sportschef i B.93: Fra 2005

Medlem af Wall of fame

Og så kunne B.93 fodbold ikke dy sig med at høre lidt fra sportschefen om forventningerne 2010/11 At 1. holdet er med i toppen. At vi udvikler spil-konceptet, at vi udvikler den enkeltes kompeten- cer og at vi forbereder os på at vi skal være blandt de 20 bedste klubber i 2013 primært med spillere der er uddannet i B93.

### Spillerprofil(er) i B.93?

– Flere Mourad, Wissam, Sadulla, Mads Nielsen ligesom spillere fra årgang 89 har muligheder for at slå afgørende igennem.

### Evaluering af kampene indtil nu (2 stk.)

#### – hvad så man?

– Der er afgjort plads til forbedringer men det ser lovende ud. Resultatmæssigt OK, Spille-mæs- sigt meget svingende, ligesom vi mangler at se den spillestil vi gerne vil praktisere ført ud i livet, men vi er tålmodige og ved at det kræver tid, men det er naturligvis vigtigt at vi hver gang ser en vilje til at ville vinde.

/TK



## Dit uddannelsessted er Københavns Tekniske Skole

Med uddannelser der involverer grundforløb til videregående uddannelser  
guldsmede til serviceassistenter  
tømrer til multimediedesigner  
grafiker til værktøjsmager  
snedker til HTX.  
AMU-kurser til virksomhedstilpasset efteruddannelse

### Uddannelser der spænder vidt

Med en erhvervs-, en kortere videregående-, eller en HTX-uddannelse, er du godt rustet til fremtiden.  
Du får et godt grundlag, som du kan bygge videre på, eller du kan gå direkte i arbejde efter endt uddannelse.  
De faglige uddannelser vi har i Danmark er unikke.  
De findes ikke andre steder i verden.

Få mere viden på [www.kts.dk](http://www.kts.dk)

**Københavns Tekniske Skole**

## BANKO I LØRDAGSKLUBBEN

### Støtteforeningen for B93s ungdomsafdeling

Hver lørdag fra 12.30 - 16.45 i et behageligt indeklima

Medlemskort - et år: 25 kr.

Gæstekort: 5 kr.

Medlemskort kan bestilles på tlf. 39180329

Der startes med 3 checkspil, derefter 25 ordinære spil og 2 ekstraspil.  
Også lotteri.

### Strynøgade 7, 2100 Østerbro

Leon Nehm (kassér) mobil: 2230 8513





*Niels Madsen med hele holdet.*

# Vellykket fodboldcamp

B.93 afholdt sin første fodbold - camp i uge 30 fra den 26.–29. juli med 18 tilmeldte deltagere i aldersgruppen 10–13 år. Måske ikke helt så mange som arrangørerne, Bjørn Rasmussen og Niels Madsen havde håbet på, men hvad der savnedes i kvantitet blev til gengæld kraftigt opvejet af det kvalitetsmæssige høje faglige niveau.

B.93 Fodbold aflagde camp'en et besøg på sidstedagen, hvor der blandt meget andet blev afviklet en show kamp mod 10 fornemme repræsentanter fra klubbens første hold. Helt retfærdigt efter spil og chancer endte denne kamp 8-8.

Mange forældre var mødt op for at følge begivenheden. John Hansen fulgte sin søn Johannes



*John Hansen med sin søn Johannes Schwarzer.*



## WIINSTEDT ORIENTTÆPPER OG KELIM GALLERI



### Ny sending netop hjemkommet!

Specialist i vask og reparation. □bent: 13-17.30 □lørdag 10-14 □mandag lukket

»ABADEH« Strandvejen 201 • 2900 Hellerup • Tlf. 3962 4169

[www.abadeh.dk](http://www.abadeh.dk)



*Martin Voss Bek og Lucas Neerup Nielsen (i B.93 trøje).*

Schwarzer. Johannes, der har været medlem af B.93 i et år, var tilmeldt for at være aktiv i sin sommerferie.

John havde fulgt sønnens træning hele ugen, og han var vældig imponeret over det træningsmæssigt høje niveau – den meget homogent sammensatte gruppe og det gode sociale liv, der også var levnet plads til på camp'en.

Johannes virkede rigtig glad for at have været med og er en sikker deltager, når B.93 kalder til camp næste gang.

B.93 fodbold talte også med to deltagere, mens de sad på bænken og ventede på at blive skiftet ind i showkampen. Lucas Neerup Nielsen, der spiller på U 12 i B.93 og Martin Voss Bek, der var en af de to ikke medlemmer af klubben, der havde meldt sig til.

Lucas synes det havde været vældig sjovt og han havde fundet mange kammerater, som det var sjovt at møde og snakke fodbold med. Martin var blevet ringet op af en kammerat, der spurgte ham om han ikke ville med på camp'en.

Martin spillede ganske vist ikke selv fodbold, og det ville han nok heller ikke bagefter, da han synes der var så meget andet, der var spændende at beskæftige sig med. Men han havde alligevel nydt opholdet og var meget tilfreds med de to trænere.

/TK



# Formålet med B.93 Fodboldcamp 2010

Målsætningen med B.93 Fodboldcamp 2010 var at skabe nye kammeratskaber, at udvikle fodboldspillere, at give gode oplevelser og til sidst, hvis det var muligt at skabe et økonomisk overskud så vores ungdomsspillere på eliteholdene U15, U17 og U19 kan sendes på flere rejser.

Alt dette lykkedes med 16 drenge og 1 pige på den første camp i B.93.

Børnene var fantastiske at være sammen med. De havde stor lyst til at træne og til at lære. De var gode kammerater og opførte sig eksemplarisk gennem hele campen.

Overskuddet fra campen har gjort det muligt at gennemføre en Træningslejr i B.93 og en tur til Ikast og kampe imod FC Midtjylland.

For at alt dette har kunnet lykkes er det vigtig for mig at nævne nogle personer i dette projekt: klubbens web-ansvarlige, Klaus B.93 Johansen for stor indsats med at opdatere og lægge camp-materiale ud på hjemmesiden.

Louise Leidersdorff McHenry for at have brugt en masse tid på at designe den flotte pjece.

Jacqueline Johansen for at skaffe merchandise og til sidst Niels Madsen for en altid flot og engageret indsats på træningsbanen.

Målsætningen for 2011 er at lave endnu en camp med mange flere dygtige fodboldspillere og en All-star kamp på Østerbro Stadion. Måske også camps i nogle af de andre skoleferier er på tegnebrættet.

Forberedelserne er det, der tager længst tid. Når først konceptet ligger fast, så kan vi arbejde videre med camps i efterårsferien og vinterferien for såvel bredde som elite.

/Bjørn Rasmussen

## Bjørn Rasmussen

Født den 18.09.1976

Aktiv spillerkarriere: Glostrup IF 32, Herstedøster, Frem, Sport Italia (DAI)

Aktiv trænerkarriere:

Ungdomstræner FB: 1997-1999, AB: 1999-2002, B.93: 2002-2005, AB: 2006, B.93 fra 2007 – I dag assistenttræner for 1. holdet.

Gift med Jette med hvem han har to sønner Vilhelm og Ludvig.

Stedet hvor  
håndværkere og private  
mødes:

**ØBRO  
TRÆ**

Randersgade 23-27  
2100 København Ø  
Tlf.: 35 42 16 57

Salg til  
momsregistrerede:  
**Håndværksafdeling**

**ØBRO  
TRÆ**

**XL  
BYG.**

Kattelagvej 8  
2100 København Ø  
Tlf.: 39 16 20 00

ETO'O WEARS THE v1.178: SPEED LEGS

**UNTIL  
THEN**



v1.08: THE SPEED BOOT

**PUMA**  
pumafootball.com

# Storstilet plan om bedre idrætsanlæg på Østerbro

*En række af Østerbros idrætsklubber – blandt dem selvfølgelig B.93 – der er samlet i den nye organisation Sport 2100, har nu fremlagt en samlet plan for, hvordan Østerbros idrætsanlæg kan blive udvidet og forbedret i de kommende år, så der bliver plads til de mange børn, unge og voksne, som ønsker at dyrke idræt på Østerbro.*

Et af forslagene, som nok er det, der vil interessere B.93'ere mest, er at anvende den ubenyttede del af Østre Gasværk ved siden af klubbens anlæg til idrætsformål. Sport 2100 foreslår, at grunden reserveres til fodboldbaner, en multihal til håndbold, bordtennis, indedefodbold og en skøjtehal, og at der samtidig skabes et åbent fritids- og aktivitetsområde op mod teatret.

Et andet forslag er at skabe et nyt idrættens mødested på en central grund i Nordhavnen, hvor der også skal være plads til fodbold.

Sport 2100, der i dag består af 13 klubber på Østerbro, holdt sit første møde i B.93's klubhus i januar. Hele foråret har klubberne så arbejdet med at udarbejde en samlet udviklingsplan for Østerbros idræt.

Planen blev offentliggjort den 18. august, og den er blevet præsenteret for kultur- og fritidsborgmester Pia Allerslev, kultur- og fritidsudvalget, forvaltningen, By og Havns direktør Jens Kramer Mikkelsen og Lokale- og Anlægsfonden. Team Copenhagen, KBU og Danmarks Idræts Forbund er også blevet inddraget, og alle steder har planen fået en positiv modtagelse.

Næste opgave er at så komme i forhandlinger, som gør, at der forhåbentligt kommer realiteter ud af de gode tanker og positive holdninger. Det er ikke noget, der gøres på en eftermiddag, men der er nu fremlagt et godt og samlet grundlag at arbejde ud fra.

Baggrunden for planen er blandt andet, at Østerbro i de kommende år kommer til at vokse med 40.000 nye indbyggere, når Nordhavnen bliver udbygget med boliger og erhverv.

De mange nye borgere skal have gode og attraktive idrætstilbud, og det tilbyder Østerbros idrætsklubber i Sport 2100 at levere. Men det kræver selvfølgelig, at der er faciliteter til det, og mange klubber – heriblandt B.93 – har allerede i dag for lidt plads til de mange, der gerne vil være aktive i klubberne.

Sport 2100 ønsker med planen at forhindre, vi endnu en gang kommer til at stå med nye byområder uden plads til idræt og fysisk udfoldelse, som det er set for eksempel i Ørestaden.

Udviklingsplanen fra Sport 2100 viser, hvad man kan gøre på en måde, der er ambitiøs men også realistisk. Planen indeholder:

- 1: En opfordring til Københavns Kommune og By og Havn om allerede nu at reservere fire i dag ubenyttede arealer på Østerbro til idrætsanvendelse. Arealerne er placeret ved Østerbro Stadion, Østre Gasværk, Ryparken og Nordhavn.
- 2: Et tilbud fra Østerbros idræt om at levere gode idrætsstilbud til de mange nuværende og kommende borgere på Østerbro, Nørrebro og andre bydele og samtidig udvikle nye samarbejdsformer mellem den organiserede og uorganiserede idræt.
- 3: Et forslag om at videreudvikle de tilbud om uddannelse til unge idrætsudøvere, som er sat i gang de seneste år, og som gør det muligt for børn og unge at kombinere idræt og uddannelse. Det skal ske ved etablering af idrætsfolkeskole og idrætskollegium eller idrætsefterskole, hvor de unge samtidig skal kunne dyrke idræt i klubberne.

Der er tale om forslag, som vil skabe gode vilkår og forbedringer for både de mange og for dem, der er rigtig gode til deres idræt.

Sport 2100 ser ingen modsætning her. Alle klubberne har store medlemsskarer med både bredde og elite. Tilsammen repræsenterer de omkring 12.000 medlemmer.

Det afgørende her og nu er, at Københavns Kommune og By & Havn reserverer arealer til idrætten. Idrætsstilbud i en by bør være lige så selvfølgelig som skoler, daginstitutioner og ældreboliger.

De fire arealreservationer vil gøre det muligt at udvikle fire idrætscentre på Østerbro og skabe nye samarbejdsformer mellem klubberne, uddannelsesinstitutioner og den uorganiserede idræt. De fire centre beskrives her:



## 1. Østerbro Stadion-området:

I dag holder en række idrætsklubber inden for forskellige sportsgrene til omkring Østerbro Stadion: Sparta, KIF, Skjold, Fælledklubberne, B.93 og de mange brugere af Idrætshuset. Området er idrættens centrum på Østerbro.

Den gamle skøjtehalgrund mellem Østerbro Stadion og Parken foreslås delt i to.

Den ene halvdel bruges af Parken, der har brug for plads i forbindelse med afholdelse af store koncerter og arrangementer. På den anden halvdel – ind mod Østerbro Stadion – etableres:

- en idrætsefterskole med 10. klasse og idrætsstilbud inden for en række forskellige idrætsgrene, som de unge kan dyrke i Østerbros foreninger.
- kollegieværelser for unge idrætsudøvere.
- indendørs idrætshal/gymnastiksal til brug for efterskole og kollegium.
- kontorer til administrationen af Team Copenhagen Eliteidrætsakademi og evt. til brug af andre klubber.
- det manglende kastegårdsområde for Østerbro Stadion, så stadion vil kunne blive godkendt som internationalt atletikstadion.





## 2. Østre Gasværks-området:

I dag har B.93 fodbold og tennisbaner og indendørs tennishal på området, mens håndboldklubben Team København holder til i klubhuset sammen med B.93.

Ved at inddrage den ubenyttede del af gasværksgrunden skabes et stort og samlet idrætsområde, som vil kunne forsyne mange borgere fra Østerbro og Nordhavnen med idrætsstilbud:

- En dobbelt multihal til håndbold, indendørs fodbold og bordtennis (B.93, Team København og Københavns Bordtennis Klub). Dermed frigøres plads til anden idræt i Ryparken, Svanemøllehallen og Remisen ved Trianglen samt på skoler. Hallen skal samtidig kunne anvendes af akademiet (idrætsfolkeskole,

idræts efterskole og idrætsgymnasium) og bruges til for eks. ældreidræt i dagtimerne.

- Med Københavns Kommunes beslutning om at opgive byggeriet af den nye skøjtehal i Ryparken, vil det være oplagt at placere en ny permanent skøjtehal på gasværksgrunden. Ved en sammenbygning med multihallen, vil man kunne udnytte overskudsvarmen fra skøjtehal til opvarmning af multihal og dermed opnå en energirigtig løsning.
- Der etableres 2 11-mands fodboldbaner + evt. 7-mandsbane.
- Placeringen mellem Østre Gasværk Teater, skoler og dagsinstitutioner og idrætsanlæg udnyttes til at etablere et frit og åbent idræts- og fritids- og kulturområde, som samtidig fungerer som et brohoved mellem den organiserede og den uorganiserede idræt.

### 3. Ryparken:

I dag holder en lang række klubber inden for flere sportsgrene – fodbold, tennis, badminton, fægtning, håndbold, ishockey, skøjteløb og beachvolley – til i Ryparken.

Anlægget af Nordhavnsvejen vil reducere idrætsanlægget, og der er derfor behov for at finde erstatningsarealer til de mange aktiviteter.

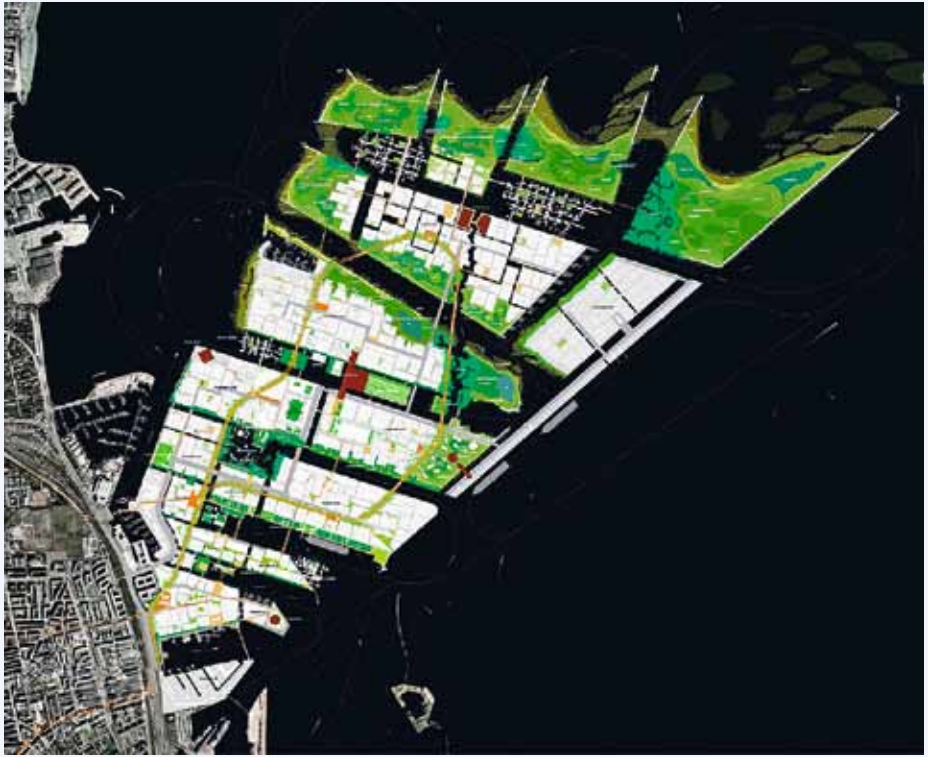
Ryparken ligger allerede i dag i direkte forbindelse med de grønne områder på Svanemøllen Kaserne.

Sport 2100 foreslår, at der optages forhandlinger med forsvaret om anvendelse af arealet omkring det køretekniske anlæg og evt. andre arealer til idrætsformål.

Inddragelse af nye arealer og mere effektiv udnyttelse af de eksisterende, herunder inddragelse af det areal, som den nye skøjtehal skulle være opført på, skal gøre det muligt:

- At anlægge fodboldbaner til erstatning for de baner, der inddrages på grund af Nordhavnsvejen, til brug for de mange klubber, der anvender Ryparkens idrætsanlæg.
- At anlægge flere beachvolleybaner samt etablere beachvolley-hal. (Alternativ er beachhal i Nordhavnen). Anlægget af Nordhavnsvejen vil resultere i nogle mindre frie trekantformede arealer, som ikke vil kunne anvendes til regulære fodboldbaner, men er store nok til etablering flere beachvolleybaner.





### Fakta:

Sport 2100 er et samarbejde mellem 13 idrætsforeninger på Østerbro, der samlet tæller omkring 12.000 medlemmer.

Samarbejdet er åbent for andre klubber og ventes gradvist at omfatte flere og flere klubber. De 13 klubber er:

- Atletik: Sparta og KIF.
- Badminton: Københavns Badminton Klub (KBK)
- Beach Volley: Copenhagen Beach Volley
- Bordtennis: Københavns Bordtennis Klub.
- Håndbold: Team København

Roning: Danske Studenters Roklub (DSR), Roklubben Skjold, Roforeningen Kvik.  
Skøjtesport: KSF og Skøjteklub København  
Fodbold: B.93 og Boldklubben Skjold

Udviklingsplanen er forsynet med tegninger og skitser, der beskriver mulighederne. Arkitekttegningerne er udført af Jens Harild og Jakob Eggen, der udover at være arkitekter også er aktive i old boys-afdelingen i B.93

Læs den samlede udviklingsplan på [www.b93.dk](http://www.b93.dk).

Gå ind under fodboldafdelingen og klik på Sport 2100 foroven.



## 4. Nordhavnen:

Opbygningen af den nye bydel gør det muligt at tænke idrætten ind fra starten og skabe et spændende samspil mellem boliger, erhverv, kultur, institutioner og idræt. Sporten skal være en del af byrummet.

Ved indgangen til Nordhavnen holder nogle af Danmarks førende roklubber til. Sport 2100 foreslår, at positionen ved vandet udnyttes til at gøre den nye kommende bydel i Nordhavnen område til:

- Centrum for den maritime sport med rostation til roning, kano og kajak..
- Et levende idrætsekspériment, hvor idrætten i tænkes ind i pladser og på torve, strandbredder og nedlagte fabriksbygninger.
- Et mødested for den uorganiserede og den organiserede idræt. herunder anlæg af Idrættens Mødested på grunden lige nord for Utzons bygninger. Arealet er i By og Havns plan udlagt til et grønt område.

Pladsen, der ligger ned til vandet i Kalkbrænderihavnsløbet vil kunne blive et centrum for liv, idræt, aktivitet og socialt samvær og en attraktion for byen på linje med Islands Brygge.

Den kan rumme 1-1,5 kunstgræsbane, beach volley-baner, styrketræningspavillon, pitstop for løbere med mere og ved anlæg af pontoner til robåde, kano og kajaker kan man etablere et landgangssted, som vil gøre pladsen til et mødested for en mangfoldighed af idrætsudøvere.

/Hans Drachmann

SPISEVÆRTSHUSET

# Esther

---

Hellerupvej 39 • Hellerup  
39 62 13 60

---

**Mandag**  
Hakkebof med spejlæg

**Tirsdag**  
Stegt flæsk med persillesovs

**Onsdag**  
Kalve wienerschnitzel  
Stegte kartofler, ærter, sly-/pap. sovs

**Torsdag**  
Mørbrad med skovsvampesauce

**Fredag** 2 retter  
Rejecocktail  
Fredagsbof med garniture  
Pandekager m/is  
175 kr.

**Lørdag** 2 retter  
Rejecocktail  
Oksesteg M/Tyttebær  
Pandekager m/is  
165 kr.

**Søndag** 3 retter  
Flæskesteg/eller dessert  
2 retter 138 kr. • 3 retter 165 kr.

[www.cafeesther.dk](http://www.cafeesther.dk)





B.93's første klubhus 1901. Maleri af Niels Erik Esmann

## B.93 – en kulturinstitution

Denne gang skal det i vores feature handle om kunst, som B.93'ere har lagt navn til eller har frembragt og her tænkes så ikke på de mange gyldne stunder på grønsværen. De er udførligt omtalt andetsteds.

Fritz Tarp er det første navn i denne forbindelse. En fornem statue med ham som model er opstillet i Fælledparken.

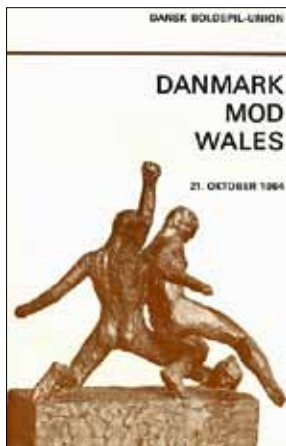
Fritz Albert "Greven" Tarp blev født i Ringsted 1899 og døde den 9. januar 1958. Han spillede 250 kampe på klubbens første hold i perioden 1916-1936. Han opnåede i alt 44 landskampe i den rød/hvide trøje og han medvirkede også som dansk landsholdsspiller i den svenske langfilm – Hans livs match (1932) i øvrigt sammen med Svend Jensen, Poul Zølck og Michael Rohde.

Statuen i Fælledparken er udført af kunstneren Jean Gaughin (1881–1961) og opstillet i 1939.

En tilsvarende statue med KB'eren Valdemar Laursen og Fritz Tarp som modeller (Fodboldspillere) blev udført og opstillet foran Aarhus Idrætspark i 1936. Statuen står i dag ude foran Atletion i Aarhus.

Poul Lauritz Hansen (5. februar 1916–15. marts 2002) er en anden kendt B.93'er der har opnået berømmelse som model for en statue.

Billedhuggeren Knud Nellemose (12. marts 1908–14. januar 1997) udførte den skulptur, der i dag er opstillet ud for KB'ens anlæg på Peter Bangsvej og som en overgang prydede forsiden på danske landskampprogrammer.



Program fra DK -  
Wales 1964  
Knud Nellemose  
statuen



Jaen Gaugin  
„Fodboldspillere“

## MALERIER

Da klubben i 1965 flyttede til nye lokaler på bagsiden af Østerbro Stadion blev kunstmaleren Niels Erik Esmann (28. oktober 1894–24. november 1970) bedt om at udføre et maleri af klubbens første klubhus, der blev indviet i 1901.

Maleriet, der før kunne ses i en af de små karnapper i restaurationen på det gamle anlæg, befinder sig i dag i klubbens arkiv på anden sal. Desværre udstyret med en dyb flænge, som forhåbentlig snart kan blive udbedret.

## DA JEG FIK RAM PÅ PALLE „BANKS“

Det er i denne verden få mennesker forundt at stille vor vidt berømte chefstatistiker Palle „Banks“ Jørgensen et spørgsmål om B.93 som han ikke kan svare på.

Det er dog lykkedes for undertegnede, da jeg som optakt til denne artikel spurgte ham om, hvem der har malet det store maleri af vor berømte målmand Svend Jensen, der hænger i forhallen på Slottet. Den kunne han ikke klare, så nu håber redaktionen



Sølvsmeden Erik Dennung

blot på at et kvikt medlem kan hjælpe os på redaktionen kan hjælpe os med at afsløre kunstneren og dermed opfylde Palle „Banks“ største ønske om at få udfyldt hullet i hans hukommelse.

Billedet præger forsiden af dette nummer.

## DET GYLDNE BUR

Det gyldne bur er en pris der overrækkes årets målmand i Danmark.

Kåringen har fundet sted siden 1984 og titlen som Årets målmand i Danmark 2009 indehaves af Roy Carrol fra OB.

Tipsbladet har stået for prisoverrækkelsen og målmanden vælges ved afstemning af samtlige målmænd i Super ligaen og i første division, men prisen – Det gyldne Bur – er udført af en kunstner med stor tilknytning til B.93. Vor mangeårige træner, sølvsmeden Erik Dennung (28.juni 1925–23. november 2007)

Denne feature afsluttes i næste nummer med en omtale af B.93 i litteraturen.

/TK



# Hvad var der på programmet?

## 1980-1985

Som man i Danmarks historie taler om de fem forbandede år 1940–1945, så kan man i historieskrivningen om vores fodboldklub betegne årene fra 1980–1985 som de fem forjættende år.

Vi var fint repræsenteret tilbage i toppen af dansk fodbold. Der kom atter pokaler i skabet, og ude i Europa blev der gjort store øjne, da vi skabte opsigtsvækkende resultater i Europa Cup'en for Pokalvindere.

I 1980 begyndte Erik Dennung sin anden regeringsperiode i B.93 med et talentfuldt mandskab og med en energisk formand i John Andreasen, som sammen med FB's daværende formand, Emil Sørensen havde været de eneste klubformænd, der på DBU's generalforsamling havde argumenteret kraftigt imod indførelsen af professionel fodbold i Danmark, hvilket som bekendt alligevel skete i 1978.

John Andreasen fulgte det politiker udsagn, der i 1972 var lanceret af statsminister Jens Otto Krag. „Man har et standpunkt til man tager et nyt.“ John tog kampen op – godt sekunderet af sin bestyrelse, hvor Henrik Lindholm som kasserer blev kendt for argumentet „Skal vi spille fodbold på vores anlæg – eller skal der dyrkes kartofler?!“

John, der var direktør for medicinalvirksomhed en Apodan i Kastrup var også den lykkelige indehaver af et særdeles gavmildt checkhæfte, så da DBU ikke længere ville finde sig i spiritusreklamer på spillerdragterne (vi bar den gang rundt på Jägermeisters logo) så trådte han selv til som ho-

vedsponsor med en brystreklame for Urgo et hæfteplaster og senere „No Name“, der efter sigende var navnet på en velduftende shampoo.

Men der skulle også tilføres klubben andre midler og undertegnede fik til opgave, at skaffe klubben yderligere indtægter i form af sponsorer, reklamer til medlemsblad, tegning af målkortier og kampprogrammet, som jeg også fik den fornøjelse at være redaktør af.

Med hensyn til kampprogrammet, så var det altafgørende spørgsmål, om programmet skulle koste penge eller om det skulle være gratis.

En undersøgelse Divisionsforeningen havde udarbejdet for klubberne viste at ca. en tredjedel af tilskuerne ville hive ekstra skillinger op ad lommen, efter at entreen var betalt og købe et kampprogram.

Med det forventede tilskuerantal, vi opererede med, ville det kun betyde trykning af ca. 500 programmer til hver kamp, så det blev besluttet, at kampprogrammet skulle være gratis, hvilket ligeledes var et godt argument over for de annoncører, der valgte at annoncere i kampprogrammet.

Det betød endvidere at annoncerne fyldte meget i programmet og „lyrikken“ blev stærkt begrænset til holdopstillinger, præsentation af et par spillere, præsentation af udeholdets spillere med de billeder, modstanderne havde stillet til rådighed for os, og en statistik, der var tyvstjålet fra engelske kampprogrammer af en noget højere standard.

På det tidspunkt havde Tipsbladet en konkurrence kørende, om hvilken klub, der kunne fremstille det bedste kampprogram. Hoveddommeren



var Jesper Bøss, der ligesom undertegnede var bidt af et galt fodboldprogram. Han er i dag kommunikationsrådgiver med eget firma og stor fan af Randers FC og Coventry.

Vort kampprogram kom bestemt ikke ind blandt de ti bedste, men fik dog ros for en overskuelig statistik og den glimrende ide, at vi havde anbragt holdopstillingerne på bagsiden og ikke inde i bladet, hvilket tilskuerne sikkert var rigtig glade for, annoncørerne måske ikke så meget.

Forsiden var flot med en målmand, der læste avis med den ene hånd og havde greb om bolden med den anden. En tegning, der vistnok var tiltænkt BT som reklame, men som vittighedstegneren

Hans Quist (far til målmand Ole Quist) gratis stillede til rådighed for klubben, der også anvendte tegningen på klubbens plakat.

Her gengives programmet fra Europa Cup kampen mod Dynamo Dresden 29. september 1982. Samlere af fodboldprogrammer vil vide, at dette program på en auktion kan indbringe den nette sum af 100 Euro eller ca. 750 danske kroner. Jeg har siden ærgret mig godt og grundigt over, at vi kun fik fremstillet programmet i 5.000 eksemplarer, der stort set blev revet væk.

Så kig efter derhjemme i skuffer og skabe. Er du den lykkelige ejer af dette kampprogram, så gem det lidt endnu. Det er nemlig med programmer



# TRÆLASTEN I RANDERSGADE... ...et besøg værd

Hos os giver fordelskortet

**10% RABAT**  
når du handler for 375 kr.

Undtaget på tilbudsvare.

**ØBRO**  
**TRÆ A/S**

**TRÆLAST**  
**TLF. 35 42 16 57**  
**VÆRKTØJSAFD.**  
**TLF. 35 26 10 57**

Randersgade 23-27 · 2100 København Ø  
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 7-17 / Lørdag kl. 9.30-13  
www.obro-tra.dk · e-mail: obro-tra@obro-tra.dk

**XL**  
BYG

**PROFFCENTER**

FOR MOMSREGISTEREDE

Kattegatvej 8 · Postboks 2513 · 2100 København Ø  
Tlf. 39 16 20 00 · Fax: 39 16 20 01  
Åbningstider: Mandag-torsdag kl. 7-16 / Fredag kl. 7-14

som med frimærker og god årgangsvin – de bliver dyrere med alderen.

Programmet fra kampen den 15. september 1982 på Rudolf Harbig Stadion i Dresden kan stadig erhverves til en overkommelig pris.



Men nu til årsagen til at vi overhovedet fik sat vore fodboldben i Europa Cup'en for pokalvindere. I DBU's pokalturnering 1981/82 mødte vi i 1981 divisionskollegerne fra Køge og Ikast, og sejrede i begge tilfælde med 2-1 på udebane.

Næstved - ligeledes fra første division - mødte vi på hjemmebane i kvartfinalen og 2-1 var igen

nok til en plads i semifinalen, hvor vi var snydeheldige med at trække Avarta, fra et par lavere rækker.

En sejr i semifinalen på 3-0 gjorde, at vi for første gang skulle optræde i DBU's landspokalfinale. Kampen blev af medierne udråbt til den mest kedelige pokalfinale mellem to hold, der tænkte defensivt.

Der blev heller ikke spået ret mange tilskuere. Vores kasserer Henrik Lindholm fik imidlertid den strålende ide at tegne en regnjevsforsikring hos Lloyds i London. Faldt der mere end 2 millimeter regn, var vi sikret entreindtægter på forskellen mellem det forventede tilskuerantal (15.000) og det eksakte (7.500).

Regnmåleren viste lidt over de 2 mm, så forsikringssummen blev udbetalt, men hvad endnu bedre var at B.93 og B.1903 spillede en af de bedste pokalfinaler i nyere historie, der efter omkamp endte 3-3. B.93's målscorere var Tonny Madsen (2) og Flemming Osbæck.

Den 9. juni blev omkampen så afviklet. Jens Nøragers eneste scoring sikrede os pokalen.

Ole Petersen havde hentet den første som årets pokalfighter i den oprindelige finale.

Vi var klar til Europa.

/TK

# F. LINCK GLARMESTER

VENNEMINDEVEJ 74 • 2100 KØBENHAVN Ø  
TELEFON 39 29 55 12 • TELEFAX 39 27 20 11



# Kan du huske?

## Oktober – december

### 100 år siden

1910: I KBU turneringen var vi ubesejrede i efterårets 4 kampe (2-2 mod B.1903, 2-1 over AB, 1-1 mod Frem og hele 14-2 over ØB).

Glimrende gik det os også i KBU's pokalturnering, hvor B.1903 i semifinalen blev massakreret 8-0 og ellers ubesejrede KB i finalen led årets eneste nederlag til os med 2-0. Kampen blev spillet på vores anlæg og Alf Olsen bragte os i spidsen med 1-0, hvorefter han besvimelede af smerter efter at have brækket anklen.

B.93's første vindere af den nyindførte pokalturnering var: Holger Prytz, Oluf Kinck Petersen, Harald Hansen, Emil Jørgensen, Ove Palsby, Jacob Tannenbergt, Victor Klein, Alf Olsen, Axel Thufasan, Viggo Malmquist og Einar Madsen.

Harald Hansen scorede i øvrigt kampens andet mål på straffespark begået af Kristian Middelboe. Han var klubbens eneste landsholdsspiller i årets eneste kamp mod England (2-1).

### 75 år siden

1935: I DBU's landsomfattende turnering taber vi for første gang til AGF med 0-1. Vi opnår uafgjort mod de senere sølvvindere fra AB (1-1) og taber katastrofalt med 2-8 til B.1903.

Efter sejr over Frem i semifinalen i KBU's Pokalturnering med 2-0 taber vi sensationelt pokalfinalen til 2.

Divisionsholdet HIK med 1-2. Henry Nielsen var vores målscorer i den kamp, der samlede mere end 17.000 tilskuere.

Fritz Tarp afsluttede en glørværdig karriere efter 20 år i træk på holdet. 250 kampe og 28 scoringer blev det til.

Poul Lauritz Hansen (Røde Poul) og Raymond Hansen debuterede begge på landsholdet den 3. november 1935 mod Holland. Svend Jensen fik genvalg på målmandsposten. Kampen var DBU's



*Poul L. Hansen*

landskamp nummer 100. Resultatet 0-3 var der ikke meget at skrive om.

### 50 år siden:

1960: Finn Jacobsen – lillebror til Jørgen Jacobsen debuterer på førsteholdet i efteråret og fejrer det med sin første scoring i 3-1 sejren over Rødovre.

En anden af årets debutanter, Leif Holm kommer på måltavlen i 4-4 kampen mod Brønshøj.

Navnkundige Poul Zølck optrådte ved den lejlighed igen som redningsmand og træner for førsteholdet, selv om rygterne sagde, at han hvileløst vandrede op og ned ad gaderne bag stadion.

B.93 klarede sig videre i pokalturneringen efter først at have besejret Ballerup med 5-1.

En klam decemberdag blev det til et enkelt udsalgsgivende mål mod Skive og holdet var derefter klar til at møde KB i kvartfinalen i 1961.

Landsholdet, der netop var hjemkommet fra Olympiaden i Rom med sølvmedaljer om halsen, måtte endnu en gang erkende, at svenskerne var





Finn Jacobsen



Henrik Nielsen



Mirko Selak

os overlegne. Det blev til et nederlag på 0-2 i Göteborg.

### 25 år siden

1985: Oktober måned blev indledt med en lusning af vores venskabsklub fra OB på hele 2-6.

Bedre gik det ikke i de to næste kampe, hvor Esbjerg besejrede os med 2-0 og Ikast ordnede os med 4-0.

Det blev til et enkelt point med 2-2 mod Næstved, hvor Henrik Nielsen scorede begge vore mål.

Nederlag til Herfølge og bronzevinderne fra AGF inden sæsonen blev afsluttet med en sejr på 3-0 over Vejle. Ole Rojas, Henrik Nielsen og Torben Rasmussen kom på måltavlen. Holdet rykkede dog ud af 1. Division, vores indtil videre næstsidste optræden i DBU's fornemste række.

Sidste kamp mod Vejle var også den sidste med Erik Dennung som træner. I alt 305 kampe stod Dennung i spidsen for vort første hold i to perioder 1969-72 og 1980 til 1985.

Danmark kvalificerede sig for første gang til VM, da Norge ude blev besejret med hele 5-1 efter at have ført første halvleg med 1-0. Klaus Berggreen scorede til 4-1 Danmarks landskampsmål nr. 1.000.

I årets sidste landskamp, den ubetydelige kvalifikationskamp mod Irland, hæftede man sig mest ved John Sivebæks scoring og navnlig den kendsgerning, at scoringen mest kom bag på målscoren. Sivebæks eneste mål på landsholdet i 87 kampe.

### 10 år siden:

2000: B.93 havde en god periode i begyndelsen af oktober måned Ølstykke, FC Århus og Skive fik alle gevaldige øretæver af vores veloplagte førstehold. Målscoren i de tre kampe var 15-4 og Mirko Selak og Lasse Sigdal to sig af over halvdel af scoringerne med fire mål hver.

Brønshøj og Esbjerg standsede sejrstimen indtil Birkerød blev besejret med 3-0 i en kamp, hvor klubben også tog afsked med Kristian Andersen som træner. Han havde tegnet kontrakt med Peter Brixtofte i Farum Boldklub og Jeppe Tengbjerg og Mads Spur-Mortensen var rejst ham i forkøbet.

I pokalturneringen blev divisionskollegerne fra Horsens ude besejret med 4-3. David Rasmussen, der i denne sæson kommer til at stå over for os som spiller i Elite 3.000 Helsingør, scorede et af vores mål i den kamp.

Danmark skulle forsøge at kvalificere sig til VM i 2002 i Korea og Japan. Holdet indledte med sejr ude over Island, uafgjort ude mod Nord Irland og også uafgjort hjemme mod Bulgarien.

Tre spillere med kortere eller længere fortid i B.93 skulle være med til at løse opgaven, der som bekendt lykkedes: Niclas Jensen, Dennis Rommedahl og Marc Nygaard.

/TK

*Kilde: Palle Banks Jørgensen: B.93's Fodboldhistorie 2008 – eget forlag.*

*Palle Banks Jørgensen: Landsholdet i medgang og modgang – Tipsbladet 2000*





B93, 1. junior mod KB (0-2), 1. juni 1958

Forrest (fra venstre): Ebbe Møller, Ole Gade Lorentzen og Briton Smetana. Midten (f.v.): Jørgen Finkelstein, Gunnar Hansen og Arne Kristensen. Bagerst (f.v.): Jan Schubert, Hardy Bengtsen, Steen Bo Caspersen, Finn Jacobsen og Knud Kristensen.

## Juniorholdet fra 1958

Med ovennævnte billede under armen mødte Ole Gade Lorentzen og Ebbe Møller op på B93 i vinter. De ville forsøge at samle juniorholdet, primært de spillere der havde været på en meget begivenhedsrig tur til Tyskland. Så det var en tur op i Kulturudvalgets lokaler på 2. sal sammen med Palle Banks. En gennemgang af medlemsfortegnelsen for 1958 løste første del af opgaven. Det var dengang man betalte fem kroner i kvar-talet (alle havde betalt).

Det lykkedes, at samle otte af de – nu fuldt ud-voksne – juniorspillere (årgang 1942/43) til en frokost på B93, tirsdag den 10. august. Udover de to initiativtager deltog Briton Smetana (som har ca. 13 børnebørn), Per Jürgensen (Mygger), Finn Jacobsen, Jørgen Finkelstein, Steen Bo Caspersen og ikke mindst Finn Pedersen, bedre kendt som Finn P. (tidligere inspektør). Kulturudvalget var repræsenteret af referenten. Det blev en munter eftermiddag med stor gensynsglæde og mange

historier fra gamle dage. Som det fremgår af bil-le-det fra terrassen blev selskabet udvidet hen ad vejen.

Planen er at gøre frokosten til en årlig tradition.  
/Palle Banks Jørgensen



Forrest (f.v.): Flemming Mathisen, Robert Fugger, Ebbe Møller, Ole Gade Lorentzen og Briton Smetana  
Bagerst (f.v.): Kaj Boll Christensen, Palle Banks Jørgensen, Per Jürgensen, Jørgen Finkelstein, Steen Bo Caspersen, Finn Jacobsen og Finn Pedersen

# Nye folk i klubben

Som led i arbejdet på hele tiden at udvikle B.93 og gøre klubben stærkere, har vi i løbet af foråret og sommeren fået nye folk til.

Klubben besluttede i foråret at sælge 25 procent af anparterne i kontraktfodboldselskabet B.93 Kontraktfodbold Aps til en partnergruppe i advokatfirmaet A4, og de nye anpartshavere fik to pladser i bestyrelsen.

Samtidig har vi i løbet af sommeren ansat ny sponsormedarbejder.

De nye personer, som allerede er i fuld sving og godt i gang med at tilføre arbejdet ny dynamik, er:

Niels Wegener. Advokat og partner i advokatfirmaet A4. Niels kommer fra Odense og har en vis veneration for OB, der er gammel venskabsklub med B.93. Men da der er langt fra København til Ådalen og Odense Stadion, ja så er B.93 og selvfølgelig det bedste bud på en fodboldklub i København.

Niels er medlem af bestyrelsen i anpartsselskabet og han er formand for sponsorudvalget.

Christian Bangsgaard Pedersen. Salgsdirektør i it-firmaet Affecto, der holder til på Lyngbyvej kun nogle få hundrede meter fra B.93.

Christian er også bestyrelsesmedlem i flere virksomheder. Han kommer også fra Odense og har spillet fodbold i OB, blandt andet sammen med Thomas Helveg, som mange vil kende som en ganske god højre back.

Christian Bangsgaard er medlem af bestyrelsen i anpartsselskabet.



Niels og Christian er gået ind i B.93, fordi de mener, at klubben har en række spændende muligheder i kraft af placeringen i hjertet af København, faciliteterne, klubbens historie og det meget dygtige ungdomsarbejde, der udføres i klubben, lige som de mener, at klubbens sociale profil er et vigtigt aktiv.

De kommer ind i klubben med nye forretningsidéer og et stort kontaktnet i erhvervslivet, som de vil trække på i arbejdet i B.93.

Mari-Anne Jespersen. Uddannet skuespiller, der i flere år også har arbejdet med organisation og projekter.

Mari-Anne er ansat i B.93 som sponsorkoordinator, og mange i klubben vil allerede have oplevet Mari-Anne, der er gået ind i arbejdet i klubben med meget stor energi. Mari-Anne vil fremover blive en nøgleperson i klubbens sponsorarbejde.

Samtidig med, at vi siger velkommen i klubben til de nye, siger vi farvel for denne gang til klubbens hidtidige salgschef Jacquelline Lindberg. Jacquelline har arbejdet i klubben i to år, hvor hun for alvor fik sat sponsorarbejdet i gang og sat B.93 på landkortet.

Jacquelline gik i foråret på barselsorlov. Det var meningen, at hun skulle vende tilbage i efteråret, men Jacquelline har sagt op, da det viste sig for svært at få det hele til at gå op med familien med to små tvillingepiger, den lille nyfødte søn og arbejdet på Østerbro.

B.93 siger tak til Jacquelline for indsatsen, og vi føler os overbeviste om, at vi kommer til at mødes på Østerbro Stadion fremover også.

/Hans Drachmann



# Noter

## **Erik Hansen (KB)**

Er død i august måned. Han blev 87 år.

Erik Hansen spillede 7 A-landskampe for KB (1951/53), og var efter karrieren en årrække UK-chef for landsholdet. Havde sin store andel i det meget stærke landshold i 1967 med bl.a. Tom Søndergaard.

Det var Erik Hansen der startede Stadion Sport ved Østerbro Stadion. Han var kendt for sin altid venlige ekspedition.

## **Jørgen Ulrich (HIK)**

Er død på en ferietur i Grækenland. Han blev 74 år.

Jørgen var en af fremragende tennisspillere. Har vundet over 40 DM (ude/inde, singel/double). Sammen med storebroderen Torben Ulrich (far til Lars, ham med trommerne) og Kurt Nielsen var Jørgen medvirkende til, at Danmark var en stærk tennisnation i 50'erne og 60'erne.

Jørgen Ulrich var medlem af bridgeklubben i B93.

## **Kurt Hansen**

Er død den 2. august i år. Han blev 79 år.

Kurt boede i mange år i Lille Skensved. Siden sin pensionering fra tømrerfaget, boede han det meste af tiden i sit sommerhus ved Henne Strandovre ved Vestkysten.

Kurt Hansen vogtede målet for B93 i 79 kampe (1955/59). Han kom fra Fælledklubben ØB. Han var en lille målmand. Lille Kurt kompenserede for sin manglende højde ved en enorm springkraft.

Det var Kurt der vogtede målet i den legendariske kamp i Næstved i 1958, hvor B93 vandt 2-1 og rykkede op for næsen af Næstved, der ellers havde ført hele turneringen. I klublokalet kan du se et billede fra kampen, hvor Kurt er i action.

## **Jørgen Bundgaard**

Bliver som det fremgik af sidste blad suveræne 75 år, onsdag den 29. september.

Begivenheden markeres med en reception på dagen i restaurationen på B93. Mellem 15:00 og 18:00. Kom forbi og få en cola med manden som er en væsentlig årsag til Fodboldbladet nu er udkommet 34 gange.



## **Jimmy Müller**

Var en solid ankermand i midterforsvaret på 1. holdet, 100 kampe/5 mål (2002/07).

Nu er 33-årige Jimmy vendt tilbage til B93, hvor han spiller på oldboysholdet. Ifølge holdets vandbærer, Klaus Bager Johansen, er det en forstærkning. Selvom han ikke er pilotuddannet er han suveræn i lufrummet udtaler Bageren.

## **Jeppe Tengbjerg**

Udover at være chefråner for 1. holdet scorer Jeppe mange mål på oldboysholdet (B93).

Jeppe var for nylig med på veteranlandsholdet, der spillede en jubilæumskamp mod Næstved. Landsholdet vandt 2-1 og Jeppe scorede begge mål mod sine gamle klubkammerater.



FORSIKRING  
MED OVERSKUD

## I år betaler vi også 30% tilbage til vores kunder

Hos GF bliver din bilforsikring billigere end den årlige præmie. Hos GF deler vi nemlig overskuddet med vores medlemmer, og da vi kun forsikrer gode bilister i fornuftige biler, er der en pæn bonus at hente, når året er omme.



Ring på 39 10 11 50 og få et godt tilbud på en billigere bilforsikring med overskudsdeling.

\*Den viste præmie er fratrukket 30%, der udbetales som bonus. Præmien dækker ansvars- og kaskoforsikring for elletilister- og kaskoforsikring for elletilister med bopæl i hovedstadsområdet. Det er en forudsætning, at du kan dokumentere 8 års skadefri kørsel, og at alle familiens forsikringer samles hos GF Forsikring.

Hovedsponsor for bordtennislivet i håndbold



GF Kommunal® · Strandvejen 59 · 2100 København Ø · Tlf. 39 10 11 50

### Egon Rasmussen (nu: Vandbæk)

Var i tidernes morgen med på diverse gammelmandshold. Hans gode ven er Poul Rostdal, der en tidlig morgen i 1963 på 1. ynglinge scorede to gange mod det ellers helt suveræne AB-hold (med bl.a. Kresten Bjerre, Sandvad, Povl Verner, Jan Larsen og Flemming Kjærsgaard). AB fik en snitter på 3-0 og Rostdal fik en oplevelse for livet. De to livsnydere er flittige gæster til 1. holdets kampe – og på Thyge.

### Max Buus

Hvis du møder en mand på anlægget med en lille blå bil og en trækvogn fyldt op med alt muligt skrammel, så er det Max der er i gang med at rydde op.

Så hils venligt på ham, og spørg eventuelt, om du skal hjælpe med noget.

Siden Max i vinter vendte hjem fra Sydhavserne, har den tidligere snedker lavet et

stort arbejde på anlægget både fagligt og udsmidningsmæssigt.

### Danmark-Tyskland 2-2

Til kampen i Parken havde DBU inviteret gamle A-landsholdsspillere. Det var anden gang i historien, første gang var i 2008 som var 100-året for Danmarks første landskamp.

Til arrangementet i Parken kom der 141 spillere. B93 var repræsenteret af Jørgen Jacobsen, Jens Kolding, Peter Hertz og Flemming Nielsen (B93 og AB). Niclas Jensen (søn af Jørgen Ost) var der også. Palle Banks var med som DBU's adresseagent.

Ældste deltager var Kai Frandsen, Fremad Amager (86 år), yngste deltager var Thomas Gravesen (34 år) og Henning Enoksens datter og Søren Lerbys søn (Kaj Lerby).

/Palle Banks Jørgensen



# Nyt fra 100 mandeforeningen U-100

Hovedkulds kom den nye bestyrelse ind i arbejdet og valgte derfor at lægge energien på at servicere de medlemmer, der allerede havde indbetalt beløbet på den 1.000 kr.

Efterfølgende ville bestyrelsen arbejde for større synlighed om foreningen, blandt andet ved bidrag til hjemmeside, opslagstavle på klubbens anlæg, og som her nyt om foreningen i B.93 fodbold.

En del kritiske røster har på diverse generalforsamlinger i foreningen påtalt, at foreningen brugte flere penge på afholdelse af generalforsamlinger end til uddeling af midler til klubben ungdomsafdeling.

Den kritik har vi valgt at gøre noget ved.

Indtil videre har vi belønnet U 17 med et beløb til en tur til Mallorca, U-10 har fået et pænt tilskud til turen til Barcelona, som også klubbens ungdomsfond støttede med bidrag.

På det seneste har vi valgt at støtte B.93 TV med et beløb til indkøb af videokamera, også her i samarbejde med Ungdomsfonden – vi håber, at B.93 TV derved i højere grad vil være i stand til at give medlemmerne indblik i det fantastisk flotte arbejde, der udføres for vores yngste medlemmer.

En af vore virkelig talentfulde spillere, Mads Nielsen, der jo debuterede mod BSV og kronede sin debut med et flot mål på hovedstød to minutter før slutfløjtet lød, har vi tegnet et sponsorat for.

Den eksponering, vi hermed opnår i kampprogram, på lystavlen på Østerbro Stadion, på en sponsortavle i klubhuset, samt ved annonce i B.93 Fodbold, håber vi vil skabe så megen opmærksomhed omkring foreningen, at flere medlemmer beslutter sig for at slutte op om vort arbejde og melde sig under fanerne.

Vi har fastholdt det aktuelle medlemstal, der dog sørgeligt nok stadig ligger et godt stykke fra de



*100 mandeforeningen sponsorerer klubbens talentfulde forsvarsspiller. Vi ønsker Mads al mulig held og lykke med karrieren.*

100 medlemmer, foreningen har som målsætning og navn.

Vi har tilbudt et halvårligt kontingent på 650,00 kr. Foreningens kontonummer kan ses på klubbens hjemmeside, så det er bare at overføre beløbet snarest muligt.

Husk at opgive navn og adresse, så vores arbejdsomme suppleant Ole Axboe, kan tilsende jer et adgangskort til B.93's hjemmekampe.

Vi har tilsluttet os ledelsens ønske om, at vore sponsorer kan blive bedre serviceret i loungen, hvorfor der ikke længere vil være adgang til denne under klubbens hjemmekampe. Vi er blevet tilbudt servicering i det andet lokale ved siden af loungen, men det kræver at et medlem vil stå for forplejningen. Det håber vi kan blive aktuelt fra næste sæson.



## STØT B93 VED AT TALE I MOBILEN

Ideen er simpel: Flyt dit nummer gratis til CBB Mobil, få gratis taletid og tal i mobilen, som du plejer.

CBB Mobil donerer herefter 6% af al din tale indenfor landets grænser til B93.

Benyt dig af tilbuddet ved at kontakte CBB Mobil Forening på telefon 50 50 01 01.

**CBBMOBIL.DK**  
Så nemt ka' det gøres

Vi har haft en del bøvl med at få overdraget en fuldmagt til klubbens konto, men det skulle i skrivende stund nu være bragt endeligt på plads.

Vi mener stadig, at det ville være en rigtig god ide med et nyt navn til foreningen, til erstatning for det andet, der er for langt og for svært at brande.

Vi har et stående tilbud fra Kokkens Gourmet om en middag for to til det medlem, der kommer med det bedste forslag, og vi har valgt at forlænge fristen til klubbens generalforsamling i

februar 2011, hvor navnet alligevel skal godkendes.

Vi støtter ungdommen i B.93 – du kan være med. Meld dig ind. Kontakt Torben Klarskov 4814 5893 Og hør nærmere.

Med sportslig hilsen  
Torben Klarskov  
Formand 100-mandsforeningen U-100.





• Brudebuketter • Bårebuketter • Dekorationer      Østerbrogade 62 Tlf. 3538 2390

# Pinar

Frugt og Blomster

Frisk frugt og specialiteter  
Rosenvængets Allé 4  
Tlf. 3538 3061

Åben mandag-fredag kl. 8-20  
Lørdag kl. 8-17  
Søndag kl. 10-17





# TALENTSPONSOR

*B.93 er ikke bare Københavns største fodboldklub, men faktisk den 3. største i Danmark.*

Vi lægger stor vægt på at være en fodboldklub, hvor unge med forskellige kulturelle baggrunde mødes på lige fod med de fælles formål at blive bedre fodboldspillere, gode kammerater og ikke mindst rollemodeller for de unge i København.

På denne baggrund betragter vi vores ungdoms-afdeling som et af Danmark bedste integrationssteder, og det glæder os, at vi ikke kun har formet nogen af de bedste fodboldspillere i Danmark, men også at vi til stadighed udvikler ungdommen i positiv retning.

Vi håber, at forretningslivet i indre København nu vil støtte op omkring vores talentarbejde, og vi tilbyder derfor 2 attraktive samarbejdspakker, hvor overskuddet går til udviklingen af vores ungdomshold og særligt U15, U17 og U19.

## Talent 93:

- Samarbejdspartner får sit navn på en tavle i klubhuset og eksponering på vores hjemmeside [www.b93.dk](http://www.b93.dk).
- 2 sæsonkort til alle divisionsholdets kampe på Østerbro Stadion for sæsonen 2010/2011. Dette har en samlet værdi af DKK 1.400,-.
- Udlevering af 1 stk. fri mad/drikke billet til sæsonkortholder per kamp til forplejning på stadion, hvilket har en samlet værdi af DKK 750,-.
- 100 fribilletter til fri uddeling til kunder, hvilket har en værdi af DKK 6.000.

Den samlede værdi af „Talent 93” pakken er derfor DKK 8.150,-, men prisen herfor er kun DKK 5.000,- + moms.

## Talent 93 +

- Samarbejdspartner får sit navn på en tavle i klubhuset og eksponering på vores hjemmeside [www.b93.dk](http://www.b93.dk).
- Der udstedes et diplom til at hænge i din forretning, der viser din støtte til ungdomsarbejdet i B.93
- 2 sæsonkort til alle divisionsholdets kampe på Østerbro Stadion for sæsonen 2010/2011. Dette har en samlet værdi af DKK 1.400,-.
- Udlevering af 2 stk. fri mad/drikke billet til sæsonkortholder per kamp til forplejning på stadion, hvilket har en samlet værdi af DKK 1.500,-.
- Adgang til den eksklusive VIP Sky Lounge på Østerbro Stadion i 2 kampe med fuld forplejning, og præsentation af kampen af den sportslige ledelse.
- 200 fribilletter til fri uddeling til kunder, hvilket har en værdi af DKK 12.000,-.

Den samlede værdi af „Talent 93+” pakken er derfor DKK 14.900,-, men prisen herfor er kun DKK 10.000,- + moms, hvorfor det er en god forretning for dig, der vil støtte op omkring vores ungdoms-afdeling og samtidigt vil have nogle eksklusive oplevelser.

Vi ser frem til at høre fra dig, og byde dig og dine kunder velkommen på Østerbro Stadion.

Mari-Anne Jespersen  
Sponsorkoordinator B.93  
Telefon: 31 72 25 80  
E-mail: [maj@b93.dk](mailto:maj@b93.dk)





Husk at der hver tirsdag og onsdag vises Champions League i restauranten, hvor der vil være mulighed for at bestille dagens ret inkl. en lille øl for kun kr. 75,00.

Ved større grupper, husk at forudbestille bord.

Vi følger også landsholdets Em-kval kampe hvor vi honorer hver dansk scoring, med en lille shot.

Vi vil også forsøge at stable en bokseaften op i september måned, hvor vi kan følge Mikkel Kesler i super six.

Husk også at forudbestille jeres julefrokoster i god tid i år da folk allerede nu er begyndt og reservere datoer.



# Gammelmandsrækkerne

Ligesom de børsnoterede selskaber laver halvårsregnskaber, så gør fodboldbladet det samme for klubbens hold i KBU-turneringen, som afvikles som kalenderårsturnering.

Undtagelsen er de helt gamle (SGOM), som spiller halvårsturnering. De kan ikke overskue et helt år ad gangen. Og i øvrigt er B93 fortsat den eneste klub, der er repræsenteret i den bedste række i alle aldersgrupperne.

**Oldboys** (33 år), holdleder Mads Kusk, 11 kampe, 7 vundet, 2 uafgjorte, 2 tabte (39-20, 23 p.).

Ligger nummer tre, sølle 10 point efter KB med maximum. Kampen mod KB sluttede med et knebent 1-2 nederlag efter føring 1-0 til kort før tid. Det gav åbenbart holdet så megen selvtillid, at de sidste fem kampe blev vundet – over: Dragør 5-4, Frem 3-2, Jægersborg 5-1, Sundby 5-0 og Fremad Valby 5-2. Oldboys har også to hold i 7-mandsrækkerne.

**Veteran** (40 år), holdleder Lars Arnskov, 11 kampe-8 vundet-2 uafgjorte-1 tabt (31-10, 26 p.). Ligger nummer to, fire point efter AB Tårnby, som man tabte 2-5 til hjemme. For at vinde rækken skal der rigtig mange point i klubkassen i efteråret. Måske derfor startede veteranerne med en solid 11-0 sejr over KFB i efterårets første kamp.

**Superveteraner** (45 år), holdleder Johnny Horn, 11 kampe, 10 vundet, 0 uafgjorte, 1 tabt (52-14, 30 p.).

Ligger nummer et, hele syv point foran forfølgere. Forårets eneste nederlag kom ude på Brønshøj, hvor hjemmeholdet med en rigtig hjemmebanedommer vandt 4-3.

Normalt spilles kampene i gammelmandsrækkerne på hverdagsaftener, superveteranerne foretrækker at spille hjemmekampene lørdag formiddag klokken 10:00.

**Masters** (50 år), holdleder Jens Borregaard,

11 kampe, 7 vunder, 0 uafgjorte, 4 tabte (29-22, 21 p.).

Ligger nummer fire, et point efter nummer to. Brønshøj har vundet alle 11 kampe, så guldet er nærmest placeret før de sidste 11 kampe. Lidt skuffende for oldboysafdelingens bestyrelse, at Masters er ude af guldkampen.

**Supermasters** (55 år), holdleder Ole Petersen, 7 kampe-7 vundet (32-5, 21 p.).

Ligger nummer et, tre point foran de evige rivaler B1903. B93 vandt hjemme den indbyrdes kamp med 2-0, eller var det 3-0 (svært at afgøre).

De sidste mange år har der reelt kun været to hold i rækken. Det har tilsyneladende undgået KBU's opmærksomhed, så første kamp i efteråret hedder B1903-B93.

**Grand Old Masters** (60 år), holdledere Kaj Boll (B93) og Gert Jensen (B1903), 8 kampe, 4 vundet, 4 tabte (13-14, 12 p.).

Ligger nummer fire, og det er i midten. Holdet skiftevis vinder og taber, og så kan det jo hverken blive til guld eller nedrykning.

Det mest overraskende er, at KB ikke fører rækken, det gør nemlig AB Tårnby. Sportschefen Erling Bøje har udnævnt sig selv til holdets langskytte.

**Super Grand Old Masters** (65 år), holdledere Kaj Boll (B93) og Gert Jensen (B1903).

Forårsturneringen blev afsluttet med en beskeden placering som nummer fem.

De seks faste hold, Viktoria, Frem, SIF/HIK, AB Tårnby, B93/B1903 og Rødovre spiller dobbeltturnering forår, efterår og i vinterturneringen. Så man spiller seks kampe i løbet af et år mod samme modstander.

/Palle Banks Jørgensen





## Hvordan er dit hjem aflåst lige nu?

Indbrud er jo sjældent godt. Derfor var det måske en god idé at få kigget lidt på aflåsningen. Så behøver du ikke at tænke på risikoen for indbrud, når du er til fodbold. Hos Sesam Låse er vi specialister i mekanisk og elektronisk sikring, og vi har sikkert også en løsning der passer til dig.



**Sesam Låse- og Sikringscenter A/S**  
Østerbrogade 120, 2100 København Ø  
tlf: 3542 0033 [www.sesam.dk](http://www.sesam.dk)



### 3 BUTIKKER I NDR. FRIHAVNSGADE!

Nr. 29 BOGHANDEL	tlf. 3526 3334
Nr. 31 KONTORFORSYNING	tlf. 3526 3364
Nr. 36 KONTORSTOLE	tlf. 3555 2092

# Efterårssæsonen 2010

*Så er ferien hos tante i Thyborøn og Tisvilde historie, og fokus kan atter rettes på morgendagens vigtige matcher med Fix, FB, og Fremad Valby.*

Børn, unge og voksne i B.93 er – ramadan eller ej – klar til et forhåbentlig rigtig godt efterår, hvor god træning, oplevelser, kammeratskab og 4-3 sejre er i fokus.

Seniormændene fra 2. division til serie 5 – i alt ti hold – havde en meget fin forårssæson med mange oprykninger til følge, så her i efteråret bliver der nok at se til for de mange nyoprykkere.

Held og lykke til alle, ikke mindst Gustav Cudjoe og Co. på 3. senior, der skal prøve kræfter med den meget stærkt besatte serie 1.

På 7Ms fronten har klubben syv hold med og er for første gang repræsenteret i den bedste række. Vi krydser fingre og støvler for Mads Peter Buch og Co. Og byder velkommen til et nyt hold, der bliver befolket af sponsorer og andre VIPs med Niels Wegener fra APS bestyrelsen i spidsen. Godt ini'tiv/ velkommen til.

Seniorkvinderne fik forårs-slag i Københavns-serien og starter derfor sæsonen i serie 1, men duoen Erik Mortensen/Michel Zola ser fortrøstningsfuldt på fremtiden. Mange nye spillere er dukket op, så truppen stiller nu både op i 11 og et 7 kvindes rækkerne.

På ungdomsfronten bliver det spændende at se, om klubben kan fastholde og udvikle profilen som en spændende talentudviklingsklub for talenter på mange niveauer.

U15- U17 og U19 træner fire gange om ugen og spiller også i efteråret mod dygtige modstandere fra hele landet. Den træning og kampmæssige

matchning resulterer forhåbentlig i god udvikling for alle spillerne.

Spændende bliver det også at følge U19 2, U17 2-3, og U15 2-3, der oftest spiller mod 1.hold fra andre klubber i København.

På pigesiden har klubben i en årrække været forvænt med topplaceringer fra U18 pigerne, og også i år ser holdet stærkt ud selvom en del af pigerne er rykket op som seniorer.

U15 pigerne med Rene Andersen, som et stærkt trænermæssigt samlingspunkt, bliver ligeledes spændende at følge.

Børne- og talentskolen, der omfatter drenge og piger fra 5 til 14 år, vil også i efteråret fylde træningsbanerne.

Mange dygtige trænere (ofte forældre) er krumtappen i klubbens børnearbejde og der kommer heldigvis hele tiden nye trænere til, så vi kan fastholde det høje aktivitetsniveau.

De fleste børn ælsker at deres forældre og venner kommer og ser dem spille, så tøv ikke, men kom frisk lørdag formiddag, når U 7-9-13 drenge/piger møder HIK og Damsø. Der er garanti for sjov, spænding og store følelser.

Det samme gælder Old Boys holdene (alder 33 - 93), der de senere år – samlet set – har været Københavns absolut stærkeste.

De kan opleves live tirsdag 17-19 og i Real Combat mod Dragør og Tårnby på kunstgræsbanen de fleste hverdagsaftener. Det er absolut et besøg og et studie værd.

Følg holdene på banerne, på [www.b93.dk](http://www.b93.dk) og på [www.dbu.dk](http://www.dbu.dk) (B.93/stillinger).

Rigtig god sæson til alle fra U4 til Super Grand Old Masters.



**a4** ADVOKATFIRMA



**Carlsberg**  
VORES KLUBØL

**pr**  
trading



**Sport Direct**

  
BJERGGILDEVAND.DK



  
Gunnar Madsen  
**VINHANDEL**  
V. RENE STEENVIG

BY APPOINTMENT TO THE ROYAL DANISH COURT  
**PETER JUSTESEN**

**Aone**  
Solutions

**ELEKTRIC**  
ØBRO  
AUTORISERET EL-INSTALLATØR

**rydberg** **nybrøe**  
Skilte & Reklame

**willeco**  
servicepartner

**TIMEVISION**

Herrmann **&** Fischer  
Design • Tryk • Print

**ØBRO**  
TRÆ %

**XL** BYG

**M2R** MANDSKABSUDLEJNING

**GASVÆRKET** BRUGSSELLET VÆDNER TILBAGE 

**Lokalavisen** 

**Københavns**  
Tekniske Skole 

**GF** FORSIKRING

  
Dansk Rengørings Service ApS

**OTTENSTEN**  
Promotion

# BESTYRELSEN FOR B.93 KONTRAKTFODBOLD APS

## **Formand:**

Jørgen Wenshøj  
Mobil: 21686090  
jw@pj.dk

## **Formand: Eliteudvalg:**

Hans Drachmann  
Privat: 3542 5254  
hans.drachmann@privat.dk

Henrik Lindholm  
Mobil: 3962 9365  
lindholm\_h@mail.tele.dk

Niels Wegener  
Mobil: 26809955  
nsw@a4law.com

Christian Bangsgaard Pedersen  
Mobil: 29288336  
christian.pedersen@affecto.com

Jørgen Ritnagel (fodboldformand)  
Mobil: 2273 0885  
ritnagel@mail.tele.dk

Jon Bremerskov  
Mobil: 29702970  
jonbremerskov@mac.com



# FODBOLDBESTYRELSEN

## **Formand:**

Jørgen Ritnagel  
Tlf.: 3542 3293  
Mobil: 2273 0885  
ritnagel@mail.tele.dk

## **Næstformand:**

Anders Levinson  
Tlf.: 3963 3353  
anders@ccpa.dk

## **Øvrige medlemmer:**

Tommy Møller  
Tlf.: 3918 3707  
Hannequitzau@mail.dk

Medi Nezeri  
Mobil: 51267951

Majken Gilmartin  
Tlf. 4010 7099  
mmg@gilmartinfilm.com

Mads Kusk  
Mobil: 2834 2658  
madskusk@hotmail.com

## **Arbejdende suppleanter:**

Kim Milwertz  
Tlf.: 4453 3527  
Mobil: 2644 8651  
kim.milwertz1@skolekom.dk

Jasin Christensen  
Mobil: 2685 3693  
jasin\_rahmani@hotmail.com





# Få Danmarks bedste bankkort. Bliv kunde i Københavns Andelskasse og støt B.93

Brænder du for sporten på Østerbro? Har du lyst til at prøve et pengeinstitut, med personlig service, lavere lånerenter og færre gebyrer? Så har Københavns Andelskasse et rigtig godt tilbud til alle medlemmer og støtter af B.93

Som en del af Københavns Andelskasses sponsoraftale i 2010 med B93, kan alle klubmedlemmer og støtter af B.93 gratis blive sponsorkunde i andelskassen og samtidig støtte B.93 økonomisk. Københavns Andelskasse giver nemlig kontant afregning hver gang banken får en ny sponsorkunde.

På den måde kan du prøve et nyt lokalt pengeinstitut og samtidig støtte lokal-sporten.

Ring til os og hør mere om dine muligheder for at blive sponsorkunde i Københavns Andelskasse. Det kan godt betale sig.

- **Bedre og billigere lån**
- **Færre gebyrer**
- **Høj indlånsrente**
- **Gode pensionsaftaler**
- **Høj personlig service**



**KØBENHAVNS  
ANDELSKASSE**  
COPENHAGEN COOPERATIVE BANK